

## FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-2  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Anctil / JGL  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-2

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } LANDTEC  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEM 500

### PURGE INFORMATION :

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : (Y) N  
 Date / Time Initiated : 06/06/01 14h15                      One (1) Casing Volume, l : 38,19  
 Initial Water Level, m : 3,40                      Total Volume Purged, l : 45  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : NO  
 Well Total Depth, m : 22,24                      Water Level after Purge, m : 21,00  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 06/06/01 15h00

### PURGE DATA :

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
14h30	1,0	15	12,3	7,18	22 300	52,5	
14h45	1,0	30	11,2	7,35	19 810	51,6	
14h55	1,0	40	11,5	6,98	19 870	49,6	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-2

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated : Y/N

Water Level @ Sampling, m : 21m05 Well Collection Sequence Number : 10

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>06/06/01</u> <u>15h05</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____	<u>11,4</u>	<u>7,00</u>	<u>19900</u>	<u>50,0</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Cloudy 24°C

Sample Characteristics : Clear Water

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>
- 8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 06/06/01 By : M. Anctil, ing Company : Nove Environnement inc.

### FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-4  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Anctil / JGL  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-4

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } LANDTEC  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEM 500

**PURGE INFORMATION :**

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : Y/N  
 Date / Time Initiated : 06/06/01 15h25                      One (1) Casing Volume, l : 40,11  
 Initial Water Level, m : 4 m 75                      Total Volume Purged, l : 45  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : No  
 Well Total Depth, m : 24 m 54                      Water Level after Purge, m : 22 m 75  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 06/06/01 16h10

**PURGE DATA :**

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
15h40	1,0	15	11,4	7,47	19430	556	
15h50	1,0	25	11,2	6,97	19770	872	
16h10	1,0	45	10,7	6,65	19180	600	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-4

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated : (Y)DN

Water Level @ Sampling, m : 22m80 Well Collection Sequence Number : 11

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>06/06/01</u> <u>16h20</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____	<u>10,7</u>	<u>6,71</u>	<u>19090</u>	<u>306</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Cloudy 21°C

Sample Characteristics : turbid water / slight sulfur odor

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 06/06/01 By : M. Anctil, ing. Company : Nove Environnement inc.

## FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-5  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Anctil / JGL  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-5

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } LANDTEC  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEM 500

### PURGE INFORMATION :

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : (Y) N  
 Date / Time Initiated : 07/06/01 14h30                      One (1) Casing Volume, l : 43,01  
 Initial Water Level, m : 2,28                      Total Volume Purged, l : ~ 40  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : NO  
 Well Total Depth, m : 23,50                      Water Level after Purge, m : 13m78  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 07/06/01 15h10

### PURGE DATA :

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
14h50	1,2	24	13,2	7,72	16680	216	
15h00	1,2	36	13,1	7,54	17260	143,2	
15h10	0,2	38	12,3	6,84	17210	102,3	

## FIELD INFORMATION LOG (continued)

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-5

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated :  Y /  N

Water Level @ Sampling, m : 13m 80 Well Collection Sequence Number : 16

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>07/06/01</u> <u>15h15</u>	VOA <u>0,5</u> Other _____	<u>12,3</u>	<u>6,85</u>	<u>17200</u>	<u>100,0</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7,01 std. = 7,01 10,0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 24°C

Sample Characteristics : turbid water, slight sulfur odor

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 07/06/01 By : M. Anctil, ing.

Company : Nove Environnement inc.

## FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL

Sample Point ID : F-00-6 , DUPLICATA D0706

Location : Lachenaie (Québec)

Field Representative : M. Anctil / JGL

Sample Matrix : Groundwater

Lab Sample # : F-00-6

Gascope Calibration : % Gas : 100

% LEL : 49 } Landtec

Gascope Reading : % Gas : 0

% LEL : 0 } GEN 500

### PURGE INFORMATION :

Method of Well Purge : Bladder Pump

Dedicated : (Y) / N

Date / Time Initiated : 07/06/01 12h50

One (1) Casing Volume, l : 44,08

Initial Water Level, m : 1,62

Total Volume Purged, l : 55

Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_

Was Well Purged to Dryness : NO

Well Total Depth, m : 23,37

Water Level after Purge, m : 10,42

Casing Diameter, Inches : 2"

Date / Time Completed : 07/06/01 13h45

### PURGE DATA :

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
13h15	1,0	25	12,3	7,87	15060	307	
13h25	1,0	35	11,7	7,33	15220	511	
13h40	1,0	50	12,7	7,46	15340	680	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-6

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated : (Y) N

Water Level @ Sampling, m : 10,45 Well Collection Sequence Number : 15

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>07/06/01</u> <u>13h56</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____	<u>12,7</u>	<u>7,34</u>	<u>15050</u>	<u>521</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 24°C

Sample Characteristics : Very turbid water, slight sulfur odor

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 07/06/01 By : M. Amet, ing.

Company : Nove Environnement inc.



### FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-7  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Ancil  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-7

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } LANDTEC  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEN 500

**PURGE INFORMATION :**

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated :  Y  N  
 Date / Time Initiated : 07/06/01 8h10                      One (1) Casing Volume, l : 45,00  
 Initial Water Level, m : 1,56                      Total Volume Purged, l : 60  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : NO  
 Well Total Depth, m : 23,76                      Water Level after Purge, m : 4m 62  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 07/06/01 9h10

**PURGE DATA :**

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
8h30	1,0	20	10,9	7,56	18490	176,9	
8h40	1,0	30	10,3	6,71	22600	151,4	
9h00	1,0	50	11,2	7,08	23400	114,2	

## FIELD INFORMATION LOG (continued)

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-7

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated :  Y  N

Water Level @ Sampling, m : 4.65 Well Collection Sequence Number : 12

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>07/06/01</u> <u>9h15</u>	VOA <u>0.5 lpm</u> Other _____	<u>11.1</u>	<u>7.26</u>	<u>23600</u>	<u>107.9</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 22°C

Sample Characteristics : Slightly turbid water

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals 2- Dissolved Metals 3- Hg 4- H<sub>2</sub>S 5- CN 6- COD 7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub> 9- Anions 10- Phenols 11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 07/06/01 By : M. Anctil, ing. Company : Nove Environnement inc.

### FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-9 DUPLICATE  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Ancil D0806  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-9

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } Landtec  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEM 500

**PURGE INFORMATION :**

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : (Y)N  
 Date / Time Initiated : 08/06/01 10h15                      One (1) Casing Volume, l : 47,79  
 Initial Water Level, m : 1,92                      Total Volume Purged, l : 50  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : No  
 Well Total Depth, m : 25,50                      Water Level after Purge, m : 12,40  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 08 11h10

**PURGE DATA :**

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
10h30	1,0	15	11,6	7,34	18220	727	
10h45	1,0	30	12,4	7,19	24200	787	
11h00	1,0	45	11,8	7,10	23100	782	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-9

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated :  Y  N

Water Level @ Sampling, m : 12,45 Well Collection Sequence Number : 18

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>08/06/01</u> <u>11h15</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____		<u>7,23</u>	<u>23 200</u>	<u>750</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 22°C

Sample Characteristics : turbid water

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals 2- Dissolved Metals 3- Hg 4- H<sub>2</sub>S 5- CN 6- COD 7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub> 9- Anions 10- Phenols 11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 08/06/01

By : M. Anctel, ing.

Company : Nove Environnement inc.

### FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-10  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Anctil  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-10

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } LANDTEC  
 Gascope Reading :                      % Gas : 0                      % LEL : 0 } GEM 500

**PURGE INFORMATION :**

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : (Y) N  
 Date / Time Initiated : 07/06/01 11h30                      One (1) Casing Volume, l : 42,04  
 Initial Water Level, m : 3,90                      Total Volume Purged, l : ~ 40  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : No  
 Well Total Depth, m : 24,04                      Water Level after Purge, m : 15,58  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 07/06/01 12h10

**PURGE DATA :**

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
11h50	1,2	24	11,4	7,77	11940	137,7	
12h00	1,2	36	10,5	7,88	13000	120,0	
12h10	0,2	38	10,5	7,80	13110	108,0	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-10

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated : Y/N

Water Level @ Sampling, m : 16,00 Well Collection Sequence Number : 14

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>07/06/01</u> <u>12h15</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____	<u>10,5</u>	<u>7,85</u>	<u>13110</u>	<u>105,7</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : \_\_\_\_\_

Sample Characteristics : Slightly turbid / Slight sulfur odor

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>
- 8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 07/06/01 By : M. Anctif, ing Company : Nove Environnement inc.



**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-11

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated : (Y) N

Water Level @ Sampling, m : 10,42 Well Collection Sequence Number : 19

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>08/06/01</u> <u>13h00</u>	VOA <u>0,5 rpm</u> Other _____	<u>12,0</u>	<u>7,42</u>	<u>15460</u>	<u>43,1</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :** Note: Surface Water present around the well

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 22°C

Sample Characteristics : Clear water

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>
- 8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory \_\_\_\_\_

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 08/06/01 By : M. Anctif, ing. Company : Nove Environnement inc.



### FIELD INFORMATION LOG

Facility : BFI UTL                      Sample Point ID : F-00-13  
 Location : Lachenaie (Québec)                      Field Representative : M. Anctil / JGH  
 Sample Matrix : Groundwater                      Lab Sample # : F-00-13

Gascope Calibration :                      % Gas : 100                      % LEL : 49 } Landtec  
 Gascope Reading :                      % Gas : 1                      % LEL : 8 } GEM 500

**PURGE INFORMATION :**

Method of Well Purge : Bladder Pump                      Dedicated : (Y)N  
 Date / Time Initiated : 08/06/01 8h50                      One (1) Casing Volume, l : 38,92  
 Initial Water Level, m : 4,23                      Total Volume Purged, l : \_\_\_\_\_  
 Ground Water Elevation, MSL : \_\_\_\_\_                      Was Well Purged to Dryness : No  
 Well Total Depth, m : 23,43                      Water Level after Purge, m : 10,25  
 Casing Diameter, Inches : 2"                      Date / Time Completed : 08/06/01 9h45

**PURGE DATA :**

Time	Purge Rate (lpm)	Cumulative Volume	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
9h10	1,0		11,4	7,69	16230	287	
9h20	1,0		10,8	7,53	18940	558	
9h40	1,0		11,2	6,72	19330	584	

**FIELD INFORMATION LOG (continued)**

**SAMPLING INFORMATION :**

Sample Point ID : F-00-13

Method of Sampling : Bladder Pump

Dedicated :  Y  N

Water Level @ Sampling, m : 10,30 Well Collection Sequence Number : 17

Parameters : Annual ( ) Semi-Annual ( ) Quaterly ( ) Monthly ( ) Other (x) 3/year

**SAMPLING DATA :**

Date/Time	Sample Rate	Temp. (°C)	pH (std units)	Conducts. (µmhos/cm)	Turb. (NTU)	Other ( )
<u>08/06/01</u> <u>9h50</u>	VOA <u>0,5 lpm</u> Other _____	<u>11,0</u>	<u>6,75</u>	<u>19660</u>	<u>585</u>	

**INSTRUMENT CHECK DATA :**

Turbidity Serial # : 1413 0,00 NTU std. = 0,00 40,0 NTU std. = 40,0

pH Serial # : 16797 4,01 std. = 4,01 7.01 std. = 7,01 10.0 std. = \_\_\_\_\_

Conductivity Serial # : WD35607 1413 µmhos/cm : 1413 15 000 µmhos/cm : 15 000

**GENERAL INFORMATION :**

Weather Conditions @ time of sampling : Sunny 22°C

Sample Characteristics : turbid water, slight sulfur odor

**ANALYTE COLLECTION ORDER, CONTAINERS, PRESERVATIVES AND TESTS PERFORMED :**

- 1- Total Metals    2- Dissolved Metals    3- Hg    4- H<sub>2</sub>S    5- CN    6- COD    7- N-NH<sub>4</sub>  
8- BOD<sub>5</sub>    9- Anions    10- Phenols    11- Coliforms

**COMMENTS AND OBSERVATIONS :** \_\_\_\_\_

Containers and Preservatives supplied by laboratory

I certify that sampling procedures were in accordance with all applicable EPA, State and BFI protocols.

Date 08/06/01 By : M. Anctel, inc

Company : Nove Environnement inc.